

ANALYSE DES VALEURS ÉDUCATIVES DANS LA NOUVELLE *MONSIEUR IBRAHIM ET LES FLEURS DU CORAN* (2001) D'ÉRIC-ÉMMANUEL SCHMITT

¹Laila Fariha Zein, ²Riswanda Setiadi, ³Yadi Mulyadi

^{1, 2, 3} Universitas Pendidikan Indonesia - Indonésie

✉ ¹ zeinfariha@gmail.com, ² riswandasetiadi@gmail.com, ³ yadimulyadi@upi.edu

RÉSUMÉ. Cette recherche vise à décrire et à analyser les valeurs éducatives qui se trouvent dans la nouvelle *Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran* (2001) par Éric-Emmanuel Schmitt basés sur la théorie adaptée de Syihabuddin (2011) et Wibowo (2013); les valeurs éducatives qui sont plus dominantes; et les implications des résultats de cette recherche dans l'apprentissage, dont l'apprentissage de la langue française. Cette méthode de recherche est la méthode descriptive-analytique. Les techniques dans cette recherche utilisent l'étude bibliographique et l'étude de la documentation. La population de recherche est la nouvelle *Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran*, tandis que l'échantillon de recherche est sous la forme de valeurs éducatives qui existent dans la nouvelle. Basé sur les résultats de l'analyse, il se trouve les valeurs éducatives qui se composent de : a) la valeur éducative universelle; b) la valeur éducative culturelle; c) la valeur éducative individuelle, d) la valeur éducative islamique; et, e) la valeur éducative de caractère. Les résultats de la recherche peuvent servir de référence pour le matériel d'apprentissage en *Littérature Française*, et comme une lecture complémentaire au cours *Civilisation Française* dans l'apprentissage du français.

Mots Clés : *Analyse, Nouvelle, Valeurs Éducatives*

INTRODUCTION

L'œuvre littéraire est l'un des produits d'humain qui est créative, soit fiction ou bien réalité ce qui est présentée par la langue comme un outil de communication et de révéler des idées. La littérature peut être devenue le média ou la façon de révéler des idées et de décrire les choses qui sont difficiles d'être révélés, comme les valeurs positives qui contiennent dans une œuvre. Siswanto (2008) nomme que la littérature est faite pour faire plaisir. Mais, grâce au développement du monde, sa fonction a développé d'être un outil pour éduquer (Ratna, 2010). L'auteur n'est pas uniquement devenir un créateur, mais il faut avoir l'intention d'être atteindre, par exemple transmettre l'enseignement et le message (Hurdjana cité dans Nurhajarini et Suyami, 1999). De plus, Noor (2011) dit que la littérature est une méthode d'apprentissage qui contient les valeurs éducatives.

Dans l'œuvre littéraire, il existe la prose qui est dirigée par l'histoire courte, la nouvelle et le roman. Tous les genres comportent des éléments constructifs, soit éléments intrinsèques, comme les personnages, le lieu, le plot, le point de vue, le centre d'histoire, des thèmes et des messages; soit extrinsèques, comme le facteur de l'éducation, le facteur économique, le facteur social, le facteur politique, le facteur culturel, le facteur religieux et le facteur sociaux, qui sont en dehors des œuvres littéraires, mais ils donnent les influences importantes (Siswanto, 2008). Dans ce cas, l'éducation est l'un des facteurs qui est important, parce que l'éducation est un processus de l'introduction de la culture et de transmettre des valeurs, y compris la valeur éducative. La valeur éducative est tout ce qui est considéré comme important et significatif qui est obtenue par le processus d'enseignement/de pratique/les influences extérieures qui donne les effets positives à devenir une bonne personnalité.

Dans la nouvelle, le processus de l'éducation peut être obtenu à travers les valeurs éducatives qu'ils en contiennent, parce que en vérité, ces valeurs donnent les compréhensions qui influencent quelqu'un afin qu'il y avait un changement dans l'état d'esprit. Ces étapes de changement peuvent indiquer le processus de l'éducation.

Selon Wibowo (2013), la littérature peut être aussi utilisée comme un moyen efficace de transmettre les valeurs éducatives de caractères. En outre, Syihabuddin (2011) dit que les valeurs éducatives qui contiennent dans une œuvre sont étroites de la valeur universelle, la valeur culturelle, la valeur individuelle et la valeur religieuse. Dans ce cas, les systèmes de valeurs religieux sont révélés par indépendant, c'est la valeur islamique, dans lequel le contenu de la discussion est les valeurs éducatives dans l'Islam particulièrement.

Voici une description des valeurs éducatives qui sont basés sur la théorie qui est adaptée de Syihabuddin (2011) et Wibowo (2013). Ces valeurs sont dirigées par la valeur éducative universelle, la valeur éducative culturelle, la valeur éducative individuelle, la valeur éducative islamique, et la valeur éducative de caractère.

a. La valeur éducative universelle

La valeur éducative universelle est la valeur qui s'applique à tout le monde n'importe où et n'importe quand (Darmadi, 2009). Pourtant, la valeur éducative universelle est tout ce qui est considéré comme précieux (Syihabuddin, 2011), comme la vérité, la paix, le bonheur, l'amour, la bonté, la justice, l'égard et le courage. Quant à la distinction sont les facteurs qui l'influencent.

b. La valeur éducative individuelle

La valeur éducative individuelle peut être nommée par la valeur subjective (Darmadi, 2009), parce que chaque personne a une perception et a les différents niveaux de signification en regardant quelque chose qu'il pense intéressant et enrichissant. La tendance de la valeur personnelle se trouve à la satisfaction intérieure de chaque personne, mais quand signifie des choses, les personnes doit considere les termes de valeurs universelles de toute façon, parce que le principe des valeurs individuelles doivent être contient avec les valeurs universelles.

c. La valeur éducative culturelle

Syihabuddin (2011) nomme que la valeur culturelle est abstraite, mais elle est très étroite avec les coutumes et les traditions du peuple. En général, la valeur culturelle ne peut pas être séparée de normes sociales, de la situation religieuse et de l'environnement ou l'endroit où un groupe de personnes habite. Ainsi, la valeur de la culture est étroitement liée à des phénomènes qui se produisent dans la vie des gens. Pour représenter la valeur culturelle, Budiningsih (2004) a souligné que bien que la valeur culturelle soit une chose celui qui est abstrait, elle peut être exprimée par des observations de comportement et des objets comme une forme de révéler des idée par des actions structurées. D'autre part, Koentjaraningrat (2009), se réfère à une théorie qui a été adapté à partir de C. Kluckhohn, soutient qu'il y a sept (7) éléments de la culture qui sont devenus l'essence du cadre de la culture universelle. Ces éléments sont constitués de la langue, les systèmes de technologie, systèmes d'économie, l'organisation sociale, les systèmes de connaissances, système de la religion, et l'art.

d. La valeur éducative islamique

Al-Abrasyi cité dans Langgulong (1995) a déclaré que l'éducation islamique a l'intention d'améliorer le comportement et le caractère ainsi que augmenter la valeur de ferveur spirituelle et religieuse d'une personne grâce à l'encadrement et les rituels religieux. À l'égard des valeurs éducatives, Syihabuddin (2011) révèle que les valeurs éducatives islamiques qui sont principales, y compris la valeur de croyance, les valeurs morales et les valeurs de comportement.

e. La valeur éducative de caractère

Selon Gaffar cité dans Kesuma, Triatna & Permana (2012: 5), l'éducation de caractère est "un processus de transformation des valeurs de la vie à cultiver dans la personnalité d'une personne pour devenir l'un des comportements". Les valeurs principales qu'y compris aux valeurs 'éducative de caractères sont: 1) amical; 2) l'honnêteté et l'intégrité; 3) tolérance; 4) appréciée; 5) sage/discret; 6) attentif; 7) démocratique; 8) aimer la science; 9) fierté; 10) patient et affection; 11) créatif; 12) indépendante et confidante; 13) optimiste et <<visionary>>; 14) responsabilité; 15) humoriste; 16) coopérative/entraide; 17) loyauté; 18) mode de vie sain; 19) diligent et travailleur; 20) curiosité, penser à logique et critique.

Dans cette recherche, nous choisissons la nouvelle « Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran Éric-Emmanuel Schmitt » comme l'objet de recherche. Pour nous, Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran est une nouvelle unique, parce que cette nouvelle est une œuvre originale de la littérature française qui contient les valeurs du Soufisme dans l'Islam, un message global des missions de paix entre religions, et particulièrement, contient les valeurs éducatives. Par conséquent, nous nous intéressons à analyser les valeurs éducatives qui contiennent dans la nouvelle « Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran » d'Éric-Emmanuel Schmitt qui est publiée par Albin Michel en 2001. Cette recherche intitulée "L'Analyse des Valeurs Éducatives dans la Nouvelle Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran (2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt".

Dans cette recherche, nous choisissons la nouvelle "Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran" En général, la nouvelle contient un message de tolérance entre les religions. En outre, cette nouvelle contient les valeurs éducatives. "Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran", c'est une nouvelle qui raconte l'histoire de l'amitié d'un garçon juif s'appelle Moïse qui grandissent sans touche d'affection parentale, et un homme musulman qui est sympathique et attentionné s'appelle Ibrahim. M. Ibrahim al'épicerie en bas de la rue Bleue. Moïse vole souvent de la nourriture dans le magasin. Cependant, la façon d'éduquer de M. Ibrahim qui est plus douce, sincère et affectueuse, fait lui touché et se rend compte de son erreur. Finalement, ils ont réussi à enlever les différences de distance et vivre en paix.

Dans cette recherche, les questions problématiques détaillées sont importants. Les questions posées dans cette recherche sont:

- a. quelles sont les valeurs éducatives qui contiennent dans la nouvelle « Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran » (2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt?
- b. quelles sont les valeurs éducatives qui sont plus dominant dans la nouvelle« Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran » (2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt?
- c. comment est les implications des résultats de l'analyse de la nouvelle« Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran »(2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt pour l'éducation, en particulier pour l'apprentissage de la langue française?

Cette recherche a l'intention de :

- a. analyser les valeurs éducatives qui contiennent dans la nouvelle« Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran » (2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt"
- b. analyser les valeurs éducatives qui sont plus dominants dans la nouvelle« Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran » (2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt"
- c. expliquer les implications des résultats de l'analyse de la nouvelle« Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran »(2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt pour l'éducation, en particulier pour l'apprentissage de la langue française.

MÉTHODE

Cette recherche est la recherche descriptive, c'est-à-dire « la recherche qui est conçue et réalisée pour recueillir des informations sur un phénomène qui se fait au moment de la recherche a été réalisées » (Setiadi, 2010:10). En d'autres termes, « Cette recherche est dirigé pour établir la nature de la situation au moment où l'analyse a été faite » (Ary, Jacobs, et Razavieh, 2004: 447). Donc, le but principal de la recherche descriptive est de décrire ou bien de représenter une condition qui se passe naturellement. Dans ce cas, le but de recherche est décrire l'échantillon de recherche sous la forme de valeurs éducatives qui existent dans la nouvelle « *Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran* » (2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt”.

La méthode qui est utilisée dans cette recherche est la méthode descriptive-analytique. Après avoir décrit les faits, suivie d'une analyse (Ratna, 2013). Les techniques de recherche pour collecter les données utilisées sont l'étude bibliographique et l'étude de la documentation. L'étude bibliographique est utilisé comme un guide ou bien une référence d'apprendre les données théorique, soit les sources écrites, soit les sources d'internet qui correspondent aux problèmes de recherche (Nazir, 1988). En plus, l'étude de la documentation est utilisée pour recueillir des données sous la forme de les paroles sélectionnés qui deviennent le but de recherche à analyser plus tard (Sukmadinata, 2007).

L'instrument est un outil de recherche (Arikunto, 2010). Dans ce cas, nous avons fait l'homme comme l'instrument principal et, une carte d'enregistrement comme l'instrument de soutien. Pour simplifier le processus d'analyse, nous utilisons également la carte de données suivant:

N°										
Séquence										
Citation										
Valeurs Éducatives	Éléments Évalués									
A. Valeur Universelle	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8		
B. Valeur Individuelle	B									
C. Valeur Culturelle	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7			
D. Valeur Islamique	D1	D2	D3							
E. Valeur de Caractère	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E7	E8	E9	E10
	E11	E12	E13	E14	E15	E16	E17	E18	E19	E20

Tableau 1. La Carte de Données de Valeur Éducative

La valeur éducative universelle sont dirigées par : A1) la vérité; A2) la paix; A3) le bonheur; A4) l'amour; A5) la bonté; A6) la justice; A7) l'égard; et A8) le courage.

Dans ce cas, les valeurs éducatives individuelles sont les valeurs qui sont considérées comme précieuses selon les besoins de chaque personne. La tendance de la valeur individuelle se trouve à la satisfaction intérieure de chaque personne, mais les valeurs individuelles doivent être contient avec les valeurs universelles.

La valeur éducative culturelle contiennent : C1) la langue (orale et écrite); C2) les systèmes de technologie; C3) les systèmes d'économie; C4) les systèmes de connaissances; C5) l'organisation sociale; C6) les système de la religion; et C7) l'art. Dans ce cas, la valeur éducative islamique sont dirigées par: D1) la valeur de croyance; D2) la valeur morale; et D3) la valeur de comportement. La valeur éducative de caractère sont dirigées par: E1) amical; E2) honnête et intégrité; E3) tolérance; E4) appréciatif; E5) sage/discret; E6) attentif; E7) démocratique; E8) aimer les sciences; E9) fierté; E10) patient et affectif; E11) créatif; E12) indépendant et confidant; E13) optimiste et visionnaire; E14) responsabilité; E15) humoriste; E16) coopérative/entraide; E17) loyauté; E18) mode de vie sain; E19) diligent et travailleur; et E20) curiosité, penser à logique et critique.

Les étapes qui sont faits dans cette recherche sont adaptés la théorie de Miles and Huberman (Sugiyono, 2012). Les étapes sont :

- a. identifier des données en sélectionnant et en choisissant des citations dans la nouvelle de "Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran"(2001) qui contiennent les valeurs éducatives qui seront analyses;
- b. classifier les citations choisies par mise en œuvre à la carte des données tabulaires;
- c. décrire et analyser les citations choisies basé sur la théorie qui conviennent à l'objet de la recherche, c'est la théorie des valeurs éducative;
- d. tirer des conclusions et le processus de vérification, qui porte sur le problème de la recherche a été formulé précédemment;
- e. faire les rapports de recherche.

RÉSULTATS ET DISCUSSION

Les Valeurs Éducatives dans la nouvelle« Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran » (2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt

Basé sur la théorie qui est adaptée de Syihabuddin (2011) et Wibowo (2013), les valeurs éducative qui existent dans la nouvelle "Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran" (2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt, contiennent la valeur éducative universelle, la valeur éducative culturelle, la valeur éducative individuelle, la valeur éducative islamique, et la valeur éducative de caractère.

a) La valeur éducative universelle

Il se trouve 56valeurs éducatives universelle dans la nouvelle, qui se constitué de: seize (16) vérités; cinq (5) paix; cinq (5)bonheurs; quatre (4) amours; dix-huit (18)bontés; quatre (4) justices; et quatre (4) courages.

La valeur de la vérité se reflète de comportement de M. Ibrahim qui utilise toujours le coran comme un guide de vie de musulman. Il le croit parce que d'après lui, le coran contient la vérité. La valeur de la paix se reflète dans la relation Moïse et M. Ibrahim, qui est capable de coexister, même se ils sont de différentes religions et cultures. La situation calme et paisible indique la forme de se respecter des différences entre les religions. La valeur du bonheur s'indique sous la forme du comportement de Moïse qui sent être heureux quand il est près de M. Ibrahim. La valeur de l'amour manifesté par l'attitude de la mère de Moïse qui est dispose et prêt de lui aimer, même si elle n'aimait pas le père de Moïse.

Ensuite, la valeur de l'amour se reflète dans le chiffres concernent M. Ibrahim sur Moïse qui suggère la priorité à tous les besoins de leurs proches, y compris son bonheur. La valeur de la bonté se contenue dans le contexte de citation qui illustre le bienfait, dans ce cas, une attitude amicale de M. Ibrahim à tout le monde, de sorte que les rend mal à l'aise. La valeur de la justice est montrée par l'attitude appréciée qui se reflète dans le

comportement de M. Ibrahim qui donne un appel spécial "Momo" pour Moïse. Et puis, il appelle Brigitte Bardot par "MadeMoiselle" comme la façon d'honorer.

La valeur du courage implicite dans l'attitude de brave de Moïse lorsqu'il essaie de sauver le sac d'une femme de voleurs dans la rue Bleue. Il était capable de passer la situation difficile/dangereuse dans un moyen de contrôler la situation, et de reconnaître quelque chose d'effrayant ou difficile et élaborer des stratégies pour y passer. Dans ce cas, la situation difficile/ dangereuse, c'est une situation où il a dû faire face à le voleur. Alors que la stratégie a été coincé pied vers l'avant afin de déplacer le voleur au point mort. Il montre également une tentative de contrôler la situation. En outre, la valeur du courage se reflète dans l'attitude Moïse qui est brave de demander à son père sur ses croyances et le statut religieux.

b) La valeur éducative individuelle

Les valeurs individuelles qui sont contenues dans la nouvelle se compose de quatre (4) valeurs, ils sont les valeurs qui proviennent de la satisfaction matérielle, la satisfaction de vendre des livres, et la satisfaction d'utilisation de la théorie d'éduquer les enfants, et la satisfaction d'être amical et beaucoup sourire.

La valeur matérielle est indiquée dans le discours de M. Ibrahim à Moïse qui révèle que le luxe se trouve dans un prix des marchandises vendues, pour certaines personnes. Et puis, la valeur individuelle suivante est indiquée par la satisfaction de la vente de livres. Moïse sens libre après de vendre des livres. La valeur théorique est indiquée par la satisfaction d'utilisation de la théorie d'éduquer les enfants de M. Ibrahim d'une manière de l'ordre inverse.

Ensuite, la valeur individuelle se trouve dans la satisfaction de donner beaucoup sourire qui est montré par l'attitude de M. Ibrahim qui supposent que le signe des gens qui sont heureux est beaucoup sourire. Grace au sourire, le monde sera à l'aise autour de nous.

c) La valeur éducative culturelle

Il existe 25valeurs éducatives culturelles qui se contenue dans la nouvelle, ce sont : deux (2) valeurs de la langue; deux (2) valeur du systèmes de technologie; trois (3)valeurs du systèmes d'économie; quatre (4) valeurs du systèmes de connaissances; trois (3) valeurs de l'organisation sociale; dix (10)valeurs de systèmes de religion, et une (1) valeur de l'art.

La valeur de la langue se reflète dans la mention du mot "maroquin", "égyptien", et "espagnol". Les systèmes de technologie sont indiqués par la mention des éléments de la technologie/matériel qui a été utilisé à l'époque, comme la présence de magasins qui utilisent des noms de marque tels que *Lanvin*, *Hermès*, *Saint Laurent*, *Cardin*, les boutiques, les immeubles à plusieurs étages, les appartements et la voiture comme un moyen de transport.

Les systèmes d'économie se reflètent dans la tradition des heures d'ouverture de l'épicerie à partir de 8 heures jusqu'à minuit chaque jour, y compris le dimanche. Il est caractéristique d'une culture. Dans ce contexte, la valeur de la culture en question est la culture arabe. En outre, le système d'économie se reflète dans la mention du mot "professeur" et "épicier" qui indique une certaine forme de travail.

Les systèmes de connaissances sont montrés par le discours de Moïse qui fournissent des informations au lecteur que le soufisme est une façon de penser; le discours de M. Ibrahim qui montre une exposition ou les informations qui conviennent à l'environnement, à savoir l'état de l'environnement, le problème de propreté des ordures et des connaissances liées à la science de la psychologie, tels que la nature et le comportement d'humain, la personnalité, l'intelligence, etc.

L'organisation sociale est indiquée par la confession de M. Ibrahim qui a le statut du mariage dans une famille. Une famille principale est dirigée par un mari, une femme et des enfants. Dans ce cas, le mari a fonctionné comme le chef d'organisation dans la famille. Dans la famille, il y a des règles du chef pour les membres de la famille. Les systèmes de religion sont indiqués par la conception de la croyance de M. Ibrahim qui est partisan de soufisme dans l'Islam; la mention de mot "catholique" et "orthodoxe"; la mention des noms des personnages du soufisme, comme al-Halladj et al-Ghazali; les personnages catholiques comme Saint-Antoine et Sainte-Sophie; l'ordre de la circoncision dans Islam; la mention des monuments/bâtiments religieux, comme la mosquée Bleue et le tekké. La valeur de l'art indique par la danse de Soufisme.

d) La valeur éducative islamique

Il y a 11 valeurs éducatives islamique qui sont contenues dans la nouvelle. Ce sont sept (7) valeurs de croyance, trois (3) valeurs morales, et une (1) valeur de comportement. Les valeurs de croyance sont montrées par l'attitude de M. Ibrahim qui croit en Dieu. Il est toujours obéissant à mettre en œuvre les enseignements de la religion, c'est l'Islam. Il utilise le Coran comme le guide de la vie. Les valeurs morales sont indiquées par l'attitude globale basée sur la conscience et la volonté de faire toujours du bien pour tout le monde avec la sincérité. La valeur de comportement est indiquée par le concept de la circoncision. Dans l'Islam, la circoncision est une obligation religieuse relative à la forme de la valeur "amaliah" qui provient de l'histoire du Prophète Abraham.

e) La valeur éducative de caractère

Les valeurs éducatives de caractère qui sont contenues dans le roman se élève à 101 valeurs, qui se composent de sept (7) valeurs d'amicale; quatre (4) valeurs de l'honnête et l'intégrité, six (6) valeurs de tolérance; huit (8) valeurs appréciatives; sept (7) valeurs de sage/discret; neuf (9) valeurs attentives; cinq (5) valeurs démocratiques; une (1) valeur d'aimer de science; trois (3) valeurs de fierté; onze (11) valeurs de patient et affectif; cinq (5) valeurs créatives; quatre (4) valeurs d'indépendant et de confiant; quatre (4) valeurs optimistes et visionnaires; trois (3) valeurs de responsabilité; deux (2) valeurs humoristes; un (1) valeur de coopération; sept (7) valeurs de loyauté; trois (3) valeurs de diligence et travailleurs; et douze (11) valeurs de curiosité, de penser à logique et critique.

La valeur d'amicale est indiquée par l'attitude de M. Ibrahim qui montre toujours une attitude chaleureuse et agréable avec d'autres personnes, afin qu'ils se sentent à l'aise autour de lui. La valeur d'honnête est montrée par l'attitude de M. Ibrahim qui expriment quelque chose en sincère, même si l'expression n'est pas agréable d'entendre. Par exemple, M. Ibrahim, qui a dit que "Momo" est mieux que "Moïse", parce que d'après lui, Moïse n'est pas intéressant; l'attitude de Moïse qui a dit naturellement qu'il n'a pas d'argent pour acheter des chaussures; l'attitude de la mère de Moïse qui a dit qu'elle n'aimait pas son père.

La valeur de tolérance se traduit par: l'attitude de M. Ibrahim et Moïse qui montrent que d'établir des relations sociales et de l'amitié ne connaissent pas de la distinction de la religion, de la culture et de l'âge; la coexistence calme et paisible comme une forme de respecter; l'entraide entre collègues en sa faveur; l'attitude de Moïse qui est capable de comprendre que les musulmans ne boivent pas d'alcool; l'attitude de la police qui reçoit des avis et des explications de M. Ibrahim sans cause les différences ethniques et religieuses; l'attitude qui n'est pas raciste et établir de bonnes relations avec les voisins, tels que l'acceptation d'une invitation à dîner.

La valeur appréciative est indiquée par l'attitude de M. Ibrahim qui appelle Brigitte Bardot commence par "madeMoïse". Cet appel comme une forme de politesse et de bien traiter les autres; M. Ibrahim a nommé Moïse par "Momo" comme la forme de

respecter; la courtoisie de Moïse qui traite bien son père, comme laisser son manteau; l'attitude de donner l'appréciation à la façon de respecter les autres.

La valeur de sage/discret est indiquée par : l'attitude de M. Ibrahim qui est capable de peut vivre en harmonie dans la manière juive; le caractère de M. Ibrahim qui est charismatique, de manière à apporter une énergie positive dans la forme de l'esprit de ceux qui la regardent; l'attitude de M. Ibrahim en conseillant doucement; le respect de toutes les différences qui sont à proximité, comme la physique, les opinions, les coutumes, les traditions, l'ethnique ou le croyance; le respect des autres qui sont en train de raconter, il ne interrompe pas, mais montre une réponse positive, comme en souriant.

La valeur attentive est montrée par : l'action sensible de Moïse quand il aide à sauver le sac d'une femme de voleurs dans la rue Bleue; les figures de M. Ibrahim qui ont acheté de la limonade et des chaussures pour Moïse; l'attitude de compréhension de M. Ibrahim à Moïse qui ont acheté les chaussures après avoir vu Moïse pas porter des chaussures lors de la visite de la boulangerie; l'attitude de M. Ibrahim demande des nouvelles le père de Moïse; le comportement de M. Ibrahim d'attendre patiemment et laisser Moïse évent son chagrin; l'attitude sensibles de M. Ibrahim qui prend rapidement des mesures immédiatement à l'appartement après avoir entendu des cris de Moïse.

Les valeurs démocratiques sont représentées par: l'attitude de M. Ibrahim qui offre ce qui est une demande à Moïse sur l'invitation de voyage avec lui; l'attitude de Moïse qui ne force pas M. Ibrahim de dire qu'il ne voulait pas dire; l'attitude de M. Ibrahim qui donnent Moïse une chance de choisir un modèle de voiture. La forme d'aimer de science est indiquée par l'habitude de lecture qui est fait par le père de Moïse. La valeur de fierté manifeste par: l'attitude de M. Ibrahim qui est satisfait de passer une bonne vie, d'avoir une femme qui restent d'être aimé malgré une longue mort, d'avoir un meilleur ami, d'avoir une épicerie qui va bien, de pouvoir reconnaître et d'adopter Moïse; l'attitude de gratitude pour ce que vous avez en vous, et ne regrette pas ou sentir inférieur aux autres.

La valeur de patient et d'affectif sont indiquées par : le comportement de M. Ibrahim qui sert les clients doucement et patiemment; le comportement de M. Ibrahim qui attend patiemment quand Moïse pleurait; l'attitude de M. Ibrahim qui est très respecter et traiter bien les femmes. La valeur créative est indiquée par: l'attitude de Moïse qui peut faire face à un problème ou des conditions difficiles, par exemple, pour obtenir de l'argent, il essaie de vendre des objets qui peuvent être vendus; le discours de M. Ibrahim, qui est capable de transmettre quelque chose avec des mots courtoisies. La valeur indépendante est représentée par l'attitude de M. Ibrahim qui fait toujours quelque chose de lui-même et qui fait ce qu'il veut. Alors que la valeur de confiance est montrée par l'attitude de Moïse qui se sent confiant qu'il peut faire et établir une bonne communication avec tout le monde en souriant.

La valeur optimiste est montrée par l'attitude de Moïse qui veut toujours de donner le bon changement dans la vie, même s'il était en mauvais état, pleine de déception, sans rôle de parentale, même il est abandonné par son père; l'attitude de Moïse qui a le rêve de faire l'export-import. La valeur de responsabilités contenus dans la forme de la conscience du père de Moïse qui chercher du travail parce qu'il doit s'occuper ses enfants; l'attitude de M. Ibrahim qui garde et s'occupe bien Moïse.

La valeur humoriste se reflète dans l'attitude de M. Ibrahim qui a un esprit de l'humour. Il sourit à la situation heureux, et qu'il rit à la situation drôle. La valeur coopérative est montrée par l'attitude de M. Ibrahim qui a décidé d'apprendre à conduire une voiture avec Moïse. M. Ibrahim était sur le siège de conducteur, et Moïse était sur le siège arrière comme un guide qui a donné des instructions sur la base de l'écran du moniteur.

La valeur de loyauté est montrée par: l'attitude de M. Ibrahim qui est engagé et obéissant à sa religion. Il utilise toujours le Coran comme un guide de vie; l'attitude de M.

Ibrahim qui est fidèle d'aimer sa femme toujours. La valeur de diligent et travailleur sont montrées par : l'habitude de M. Ibrahim qui se lève tôt, et l'attitude du père de Moïse qui est travaillé dur et qui va travailler tôt. La valeur de curiosité se manifeste quand Moïse demande à M. Ibrahim sur le Croissant d'Or.

Et puis, les valeurs de penser à logique et critique est indiquées par l'attitude de Moïse qui pose des questions critiques sur des noms juifs et arabes. Selon lui, "Moïse" est un nom juif, pas Arabe. Il est étonné de l'attitude de M. Ibrahim qui lui appelle par "Momo", c'est diminutif de Mohammed. En suit, il demande à M. Ibrahim pourquoi M. Ibrahim est nommé pas «l'Arabe» tandis que M. Ibrahim n'est pas arabe.

L'Implication des Valeurs Éducatives dans la Nouvelle "Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran(2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt" dans l'Éducation et l'Apprentissage

Dans la nouvelle "Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran" (2001) les valeurs éducatives se composent de la valeur éducative universelle, la valeur éducative individuelle, la valeur éducative culturelle, la valeur éducative islamique, et la valeur éducative de caractère. Les valeurs éducatives qui se contiennent dans la nouvelle peuvent être impliquées dans l'apprentissage, dont l'apprentissage de valeurs par la méthode d'appréciation littéraire. La méthode de l'appréciation littéraire peut être effectuée à travers analyser la littérature, par exemple, la nouvelle. Cette méthode peut donner les effets aux élèves, telles que fonder la perception, stimuler et motiver à imiter les valeurs positives obtenues dans la vie quotidienne. Pour l'éducation, cette recherche peut aider à changer l'opinion des gens sur l'œuvre littéraire, surtout la nouvelle. Grâce à cette recherche, il est vrai que la nouvelle n'est pas seulement une œuvre qui est faite pour faire plaisir, mais elle peut aussi devenir le media ou bien un outil pour éduquer par les valeurs éducatives continues.

CONCLUSION

Basé sur les résultats de l'analyse se réfère à la théorie de Syihabuddin (2011) et Wibowo (2013), nous avons conclu que la nouvelle "Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran" (2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt" contient les valeurs éducatives qui sont indiquées par les paroles de M. Ibrahim et Moïse. Selon 38 cartes de donné, il y a 197 valeurs éducatives dans la nouvelle "Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran (2001) d'Éric-Emmanuel Schmitt". Les valeurs éducatives en question sont les suivants:

- a. La valeur éducative universelle, il y a 56 valeurs qui sont dirigées : seize (16) vérités; cinq (5) paix; cinq (5) bonheurs; quatre (4) amours; dix-huit (18) bontés; quatre (4) justices; et quatre (4) courages.
- b. La valeur éducative individuelle, il y a quatre (4) valeurs obtenues qui sont dirigées à partir de la satisfaction matérielle, la satisfaction de manière théorique de l'éducation des enfants, et la satisfaction d'être aimable et souriant.
- c. La valeur éducative culturelle, il y a 25 valeurs qui sont dirigées : deux (2) valeurs de la langue; deux (2) valeur du systèmes de technologie; trois (3) valeurs du systèmes d'économie; quatre (4) valeurs du systèmes de connaissances; trois (3) valeurs de l'organisation sociale; dix (10) valeurs de systèmes de religion, et une valeur de l'art.
- d. La valeur éducative islamique, il y a 11 valeurs qui sont dirigées : sept (7) valeurs de croyance, trois (3) valeurs morales, et un (1) valeur de comportement (*amaliah*).
- e. La valeur éducative de caractère, il y a 101 valeurs qui se compose de sept (7) valeurs d'amicale; quatre (4) valeurs de l'honnête et l'intégrité, six (6) valeurs de tolérance; huit (8) valeurs appréciatives; sept (7) valeurs de sage/discret; neuf (9) valeurs attentives; cinq (5) valeurs démocratiques; un(1) valeur d'aimer de science; trois (3)

valeurs de fierté; onze (11) valeurs de patient et affectif; cinq (5) valeurs créatives; quatre (4) valeurs d'indépendant et de confiant; quatre (4) valeurs optimistes et visionnaires; trois (3) valeurs de responsabilité; deux (2) valeurs humoristes; un (1) valeur de coopération; sept (7) valeurs de loyauté; trois (3) valeurs de diligence et travailleurs; et douze (12) valeurs de curiosité, de penser à logique et critique.

Il n'y a pas de valeur l'égard et la mode de vie sain qui se trouve dans cette recherché. Alors, Les valeurs éducatives qui sont plus dominants sont les valeurs éducatives universelles et les valeurs éducatives de caractère. Mais, il existe aussi les valeurs négatives qui se contiennent dans le roman, comme la valeur éducative des enfants qui est moins précis, par exemple le processus d'éduquer, les parents utilisent d'une manière approximative; le rôle des parents qui est trop détendu de sorte que le mental et le caractère d'enfants ne sont pas bien formés, de même que la perte le but de vie.

Les résultats de cette analyse peuvent être impliqués dans l'apprentissage, dont l'apprentissage de la langue française par la méthode d'appréciation littéraire. La méthode appréciation littéraire peut être effectuée à travers analyser la littérature, par exemple, la nouvelle qui contient les valeurs éducatives. Nous espérons que cette méthode peut donner les effets aux élèves, telles que fonder la perception, stimuler et motiver à imiter les valeurs positives obtenues dans la vie quotidienne.

RÉFÉRENCES

- Arikunto, S. (2010). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Ary, D., Jacobs, L. C., et Razavieh, A. (2004). *Pengantar Penelitian dalam Pendidikan* (A. Furchan, Trans). Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Budiningsih, C. A. (2004). *Buku Pembelajaran Moral Berpijak pada Karakteristik Siswa dan Budayanya*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Darmadi, H. (2009). *Dasar Konsep Pendidikan Moral*. Bandung: Alfabeta
- Kesuma, D., Triatna, C. et Permana, J. (2012). *Pendidikan Karakter (Kajian Praktik di Sekolah)*. Remaja Rosda Karya: Bandung.
- Koentjaraningrat. (2009). *Pengantar Ilmu Antropologi*. PT Rineka Cipta: Jakarta
- Langgung, H. (1995). *Manusia dan Pendidikan (Suatu Analisa Psikologi dan Pendidikan)*. Jakarta: Al Husna Zikra.
- Nazir, M. (1988). *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia.
- Noor, R. M. (2011). *Pendidikan Karakter Berbasis Sastra : Solusi Pendidikan Moral yang Efektif*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media
- Nurhajarini, D. R. & Suyami. (1999). *Kajian Mitos dan Nilai Budaya dalam Tantu Panggelaran*. Jakarta: Depdikbud.
- Ratna, N. K. (2010). *Sastra dan Cultural Studies : Representasi Fiksi dan Fakta*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Ratna, N. K. (2013). *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Setiadi, R. (2010). *Analisis dan Interpretasi Data Melalui Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*. Bandung: Jurusan Pendidikan Bahasa Perancis FPBS UPI
- Siswanto, W. (2008). *Pengantar Teori Sastra*. PT Grasindo: Jakarta
- Sugiyono. (2012). *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*. Bandung: Alfabeta
- Sukmadinata, N. S. (2007). *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset.
- Syihabuddin. (2011). *Pendidikan dan Bahasa dalam Perspektif Islam*. Bandung: Rizki Press
- Wibowo, A. (2013). *Pendidikan Karakter Berbasis Sastra : Internalisasi Nilai-Nilai Karakter Melalui Pengajaran Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.